

ENVIADA POR LA TV CUBANA
MIÉRCOLES
CUBAVISIÓN

7:00 Universidad para Todos 8:00 Teleclases
12:00 Con sabor 12:15 Al Mediodía 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 4:30 Noticiero ANSOC 4:45 Dibujos animados 5:00 Kim Possible 5:24 Alárimo 5:50 Mona la vampira 6:15 Puerta a las estrellas 7:00 Mesa Redonda 8:00 NTV 8:30 Deja que yo te cuente 9:00 Amores de verano 9:35 Este día 9:40 Fuera de rosca 10:07 Hace medio siglo 10:13 Vale la pena 10:28 Secretos de familia 12:25 Noticiero del cierre 12:55 El perfil del crimen 1:40 Telecine: La Ola 3:40 Insensato corazón 4:25 El coro 5:10 Caso

★ TELE-REBELDE

6:30 Buenos días 8:30 Por amor 9:15 Antena: La temática científico técnica en los telecentros 10:00 Tangos 10:30 Salir de noche 12:00 Telecentros 6:00 NND 6:30 Icarly 6:57 El Che en la guerrilla Boliviana 7:00 Conexión 7:27 Para saber mañana 7:30 El águila roja 8:00 Gol Latino. Argentina vs. Brasil (3 horas) (vivo) 11:00

CANAL EDUCATIVO

8:00 Teleclases 12:30 Con signo de amor 1:00 Noticiero del mediodía 2:00 Teleclases 5:00 Telecentros 6:30 Tengo algo que decirte 7:00 Capítulo a capítulo: La isla de la fantasía 8:00 NTV 8:30 Frente a cámara 9:00 Párpados sin cerrarse 9:02 Universidad para todos 10:02 La

CANAL EDUCATIVO 2

4:30 Todo listo 4:45 Vivir 120 5:00 De tarde en casa 6:00 Telecine infantil: El valiente Desperaux 7:30 Paréntesis 7:57 Para la vida 8:00 Ritmo clip 8:30 Lo mejor de Telesur 11:00 Videoteca Contracorriente: Carmen

MULTIVISIÓN

6:59 Cartelera 7:00 Hola chico 7:42 Prisma: Grandes sueños en el pequeño mar 8:24 Utilísimo 8:46 La construcción de un imperio 9:35 Videos divertidos 10:00 Cinevisión: Jerry Maguire 12:10 Ronda artística 12:30 Clásicos 12:42 Facilísimo 1:30 Érase una vez 1:56 Suburgatory 2:17 Mundo Natural 3:04 Por amor a vos 4:01 Prisma 4:43 Documental: Buenos días, Kalimantán 5:06 El Centro Histórico de Varsovia 5:30 Retransmisión 8:50 Equilibrio 9:32 Los investigadores 10:14

entérese

CONCIERTO ABIERTO, EN LA UNEAC.—Sala Martínez Villena, jueves 27 de septiembre a las 5:00 p.m., recital de la guitarrista Rosa Matos, dedicado a la obra de Leo Brouwer, Harold Gramates y Jesús Ortega... **TEATRO TOMÁS TERRY DE CIENFUEGOS.**—De significativa impronta escénica y pedagógica en varias ediciones del Festival del Monólogo Cubano, regresa al Teatro Tomás Terry la actriz y directora Antonia Fernández al frente del Estudio Teatral Vivarta, esta vez con su más reciente estreno, **Galileo Galilei**, sobre el original **Vida de Galileo**, de Bertolt Brecht, el cual podrá ser apreciado el sábado 29 de septiembre a las 9:00 p.m. y el domingo 30, a las 5:00 p.m.... **MUSEO DE ARTES DECORATIVAS.**—La Radio Cubana y Manolo Sabín presentan Una cita en el amor, el próximo viernes 28 de septiembre a las 6:00 p.m., en los jardines del museo (17 entre D y E, Vedado). Los homenajeados serán el locutor Nelson Moreno de Ayala y la actriz Gladys Zurbano Lanza. También se reconocerá a la emisora CMBF. En la sección Estamos en el aire, Mirta Ramos y Moreno de Ayala intercambiarán con los asistentes sobre los comerciales en la radio. Actuarán Mario Daría, Ana Irma Ruz, Dariana y habrá un desfile de moda del diseñador Natchy Carmona... **SALA LA CELOSIA, UNEAC DE GUANTÁNAMO.**—Hoy 26 de septiembre a las 5:00 p.m. Conversatorio con la actriz Virginia López sobre el Festival de Oralidad Escénica de Barquisimeto, Venezuela.

Españolerías japonesas

PEDRO DE LA HOZ

Desde que la guitarra irrumpió en Japón, los habitantes de ese archipiélago, muy afines por tradición a los instrumentos cordófonos, han reverenciado el sonido de las seis cuerdas pulsadas, y a partir de la segunda mitad del siglo XX han consolidado a asimilar los recursos de la escuela española, aunque en el trato con las posibilidades contemporáneas de expresión, la brújula apunta a un nombre cubano, Leo Brouwer.

En una entrevista que le concediera en 1991 a este redactor el maestro Ichiro Suzuki, definió del siguiente modo los paradigmas de los guitarristas japoneses de su generación: Andrés Segovia, Narciso Yepes y Leo Brouwer. Pero también nos dijo: “En los setenta esas influencias estuvieron filtradas por un intérprete nuestro que popularizó por televisión la guitarra de concierto, el señor Shomura”.

No sospechaba entonces que íbamos a tener el privilegio de tener entre nosotros a Kiyoshi Shomura el pasado domingo en una de las fecundas jornadas de su compatriota Yoshikazu Fukumura, al frente de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN) en la sala Covarrubias—conciertos coordinados por la Japan Foundation, la embajada de Japón en La



FOTO: ANABEL DÍAZ MENA

Habana y el Instituto Cubano de la Música—, escoltado por otros tres notables guitarristas japoneses, dos de ellos conocidos y apreciados en la Isla por su participación en los Festivales Internacionales de Guitarra organizados por Brouwer, Shin Ishi Fukuda y Yasugi Ohagi, este último segundo premio en el concurso de 1998, y otro, Daisuke Suzuki, avalado por ser el intérprete por excelencia de la obra de Toru Takemitsu, quien, por cierto, fue amigo de Leo, que lo homenajeó con dos extraordinarias piezas, **Hika para guitarra sola**, y **Concierto da réquiem**, para guitarra y orquesta.

Los cuatro coincidieron en la entrega final de una velada dedicada en su mayor parte a la música

del español Joaquín Rodrigo (1901–1999), cuando ejecutaron el **Concierto andaluz**, compuesto en 1967 especialmente para el célebre cuarteto Los Romero, también aplaudido en La Habana no hace tanto tiempo, gracias al poder de convocatoria de Leo. Siempre será una fiesta escuchar ese concierto, no solo por la magnificencia de sus pasajes guitarrísticos, sino por la desprejuiciada y visceral identificación del autor con los aires populares de su tierra. Como diría el maestro Jesús Ortega, el **Concierto andaluz** sabe a copla, zarzuela, saeta y bolero.

Antes, Shomura había interpretado otra renombrada pieza de Rodrigo, **Fantasia para un gentilhomme** (1954). De audi-

Poemas con aroma de canción

MADELEINE SAUTIÉ RODRÍGUEZ



Un “concierto literario” fue el modo más preciso que halló Polito Ibáñez para definir el suceso que tuvo lugar la pasada semana en el Edificio Cubano del Museo Nacional de Bellas Artes, hasta donde llegaron, convocados por el cantautor y junto al pianista Harold López-Nussa y músicos de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN), los poetas Marilyn Bobes y Roberto Fernández Retamar, para realizar una lectura de poemas que, precediendo la música que vendría después, fue apenas la primera sorpresa de la noche.

Invitados de honor, esos bardos forman parte de un grupo de poetas contemporáneos integrado, además, por Nancy Morejón, Miguel Barnet, Carilda Oliver, Reina María Rodríguez, Reynaldo González, Bladimir Zamora, Alex Pausides y Eliseo Diego (fallecido en 1994) y por Lisa Soto (vocalista) y el propio Polito, autores de los textos líricos que dan cuerpo al fonograma sinfónico **Ante tus ojos**, cuya ejecución musical estará a cargo del maestro Enrique Pérez Mesa, en la dirección de la OSN, y que con el sello Colibrí, verá la luz el próximo febrero en el contexto de la Feria Internacional del Libro.

Los poemas musicalizados por el autor de **Números**, quien también es responsable del arreglo y la orquestación sinfónica, se irán dando a conocer en una serie de conciertos que una vez al mes acogerá la institución

anfitriona, y con los que también celebrará el Museo su ya cercano centenario. Convertir estos versos en notas musicales constituye un sueño de más de 20 años.

“Realmente esta idea jamás ha salido de mi cabeza, y está conmigo desde que yo estudiaba en el Instituto Superior de Arte (ISA), cuando quise musicalizar un poema de uno de mis poetas preferidos, Eliseo Diego. En ese momento le puse música con mi guitarra a **En la calzada de Jesús del Monte**. Pero escuchaba a la orquesta de cámara de la escuela montar a los grandes clásicos de la música universal y soñaba con convertir algún día poemas en canciones con esa música”.

El momento llegó y Polito degusta ya el aroma de la obra concluida. “Me ha gustado tanto hacer este trabajo que si me lo permiten haría un tríptico, pues poesía cubana de la buena hay bastante. Estos primeros poetas seleccionados para el disco le han legado un valor inestimable a la cultura cubana y son parte del pensamiento inteligente de la nación, y creo que merecen ver su creación desde otras aristas”.

¿Cuándo descubriste tu gusto por la poesía?

“Siempre me gustó la poesía, siempre la quise cerca de mí. Vine con muy pocas herramientas intelectuales a estudiar al ISA, pues vengo de una familia muy humilde que no se dedicaba al mundo del arte, ni a la literatura, y tuve que esforzarme mucho y estudiar duro allí, y para



FOTO: YANDER ZAMORA

pulirme leí mucha poesía”.

Un profundo compromiso con este reciente trabajo, con la lengua materna y con sus canciones, “que no pienso abandonar”, embarga al autor de **Sombras amarillas**. “Quiero entregarme a las cosas que hago con toda la pasión del mundo”.

¿Cuál es la diferencia que experimentas al cantar tus canciones y al expresarte desde la voz del poeta?

“La diferencia es muy notoria y simple a la vez. Las personas que hacemos canciones a veces caemos en esquemas y nos vamos repitiendo en una especie de esqueleto que nos va arrojando y nos hace recurrir en un mismo recurso literario y armónico. Con esta experiencia te ves abocado en una situación tremendamente compleja cuando tienes que enfrentarte al fenómeno de hacerle la melodía al poema sin violar su estructura y sin violar su texto. Pero cantar el verso te propicia un exquisito placer. Más que un hallazgo y una enseñanza, fue un deleite para mí”.